

## نشانه‌های بصری معراج پیامبر در نگارگری عثمانی، مطالعه‌ی موردنی نسخه اسکندرنامه‌ی احمدی<sup>۱</sup>

مهدی محمدزاده<sup>۱</sup>، سودا ابوالحسن مقدمی<sup>۲</sup>، رحیم چرخی<sup>۳</sup>

۱- دانشیار و عضو هیئت علمی دانشگاه هنر اسلامی تبریز، [m.mohammadzadeh@tabriziau.ac.ir](mailto:m.mohammadzadeh@tabriziau.ac.ir)

۲- کارشناسی ارشد هنرهای اسلامی گرایش نگارگری، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، [sevda.moghaddami@gmail.com](mailto:sevda.moghaddami@gmail.com)

۳- عضو هیئت علمی، دانشکده هنرهای صناعی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز. [r.charkhi@tabriziau.ac.ir](mailto:r.charkhi@tabriziau.ac.ir)

### چکیده

از جمله مکاتبی که به تصویرسازی معراج پیامبر پرداخته‌اند، مکتب عثمانی است. این مکتب همواره در تصویرگری نسخه‌های ادبی و مذهبی خود، به زندگی پیامبر و حادثه‌ی معراج ایشان توجه کرده است. نسخه اسکندرنامه‌ی احمدی به تاریخ ۸۵۴-۸۴۳ه.ق. جز اولین نسخه‌هایی است که معراج پیامبر را تصویر سازی کرده است. این نسخه در قصر عثمانی در ادرنه توسط هنرمندان تیموری و ترکمانی، برای دربار عثمانی تدوین شده است که اکنون در کتابخانه‌ی ونیز نگهداری می‌شود. این مقاله با استفاده از روش توصیفی-تحلیلی و با گردآوری اطلاعات به روش کتابخانه‌ای، ضمن اشاره‌ی اجمالی به سیر تحول تصویرسازی پیامبر و معراج نگاری در هنر عثمانی، به معرفی این نسخه و بررسی و تحلیل دو نگاره معراج و نشانه‌های بصری آن، در این نسخه می‌پردازد. نتایج حاصله نشان می‌دهد که تاثیرات هنرمندان تیموری در این دو نگاره قابل مشاهده است و نگارگری عثمانی واجد عناصر مشترک تصویری در تمام معراجیه‌ها می‌باشد، از جمله وجود پیامبر، براق، فرشتگان، جبرئیل، آسمان شب و شعله‌های نور. با این حال در برخی نگاره‌ها، عناصر بصری و نشانه‌های خاصی نیز تصویر شده که این عناصر، گاه از احادیث و قرآن و یا سنت تصویرسازی دینی در کشورهای اسلامی از جمله ایران نشأت گرفته‌است.

**واژگان کلیدی:** معراج نگاری ، تصویرگری پیامبر، اسکندر نامه احمدی، نگارگری عثمانی، عناصر بصری معراج

### مقدمه

پس از پذیرش اسلام در ترکیه‌ی عثمانی و سپس توجه ویژه‌ی سلاطین به موضوعات مذهبی و دینی، هنرمندان مسلمان نیز به نوبه‌ی خود شروع به تصویرسازی نسخه‌های دینی و مذهبی کردند. از جمله موضوعاتی که همواره مورد توجه خاص هنرمندان نگارگر بوده، لحظات مختلف زندگی پیامبر مثل، تولد، کودکی آن حضرت، جنگ‌ها، تبلیغات دینی، هجرت و معراج ایشان می‌باشد. در میان این موضوعات هنرمندان عثمانی به معراج پیامبر توجه خاصی داشته‌اند. نسخ مصور متعددی از این حوزه بر جای مانده است. اگرچه نمونه‌های اولیه‌ی نقاشی‌های سلجوقی گرفته‌شده است ولی تحت تاثیر سبک نگارگری تیموری و ترکمانان قرار گرفته است. از اولین نسخه‌های عثمانی که دارای نقاشی هستند، نسخه‌ی مثنی و تصویرسازی شده‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی است که در سال ۷۹۸ه.ق در آماسیا مثنی برداری شده است. این نسخه در سال ۷۶۹ه.ق بوسیله‌ی احمدی نوشته شده است. در این نسخه داستان‌هایی درباره‌ی اسکندر مقدونی و تاریخ اسلامی و عثمانی وجود

\* - این مقاله مستخرج از پایان نامه‌ی کارشناسی ارشد با عنوان "باز آفرینی معراج حضرت محمد (ص) بر اساس نمونه‌های موجود در نگارگری عثمانی قرن‌های ۱۵ و ۱۶ میلادی" می‌باشد

دارد. بخشی از مباحث تاریخ اسلام به روایت معراج پیامبر پرداخته است. مقاله‌ی حاضر دو نگاره‌ی معراج موجود در نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی ۸۴۳-۸۵۴ ه.ق محفوظ در کتابخانه‌ی نینیز، را مورد بررسی و مطالعه قرارداده است. این مقاله با اشاره به تاریخ تصویرسازی پیامبر در نگارگری عثمانی با تاکید بر معراج نگاری و ضمن معرفی نسخه‌ی ذکر شده و تحلیل تصاویر معراج آن، در صدد پاسخگویی به دو سوال زیر می‌باشد:

۱- ویژگی معراج نگاری در نقاشی عثمانی چه بوده است؟

۲- نشانه‌های بصری معراج در نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی دارای چه ویژگی‌هایی است؟

برای دستیابی به پاسخ سوالات، در طی مقاله‌ی حاضر، نخست، سیر تحول تصاویر پیامبر با تاکید بر صحنه‌های معراج ایشان در نگارگری عثمانی، مورد توجه قرار گرفته است و سپس با معرفی نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی و معرفی نمونه‌های صحنه‌ی معراج در این نسخه و تحلیل تصاویر، تلاش شده است. ویژگی‌های بصری معراج نگاری عثمانی در این نسخه مورد ارزیابی قرار گیرد. روش کلی تحقیق در این مقاله بصورت توصیفی- تحلیلی پیش‌رفته است و مطالب تحقیق به روش کتابخانه‌ای گردآمده است.

### پیشینه‌ی تحقیق

در رابطه با پیشینه‌ی مقاله می‌توان گفت که موضوع تصویرسازی معراج پیامبر در نگارگری عثمانی در برخی طرح‌های پژوهشی، مقالات، پایان نامه‌ها و کتاب‌ها مورد توجه قرار گرفته است. از آن میان می‌توان به مقاله‌ای "بررسی نقاشی‌های معراج حضرت محمد (ص) در کشورهای اسلامی از دیرباز تا امروز" نوشته‌ی زهرا خداداد اشاره کرد که شرحی است درباره‌ی تصویرسازی معراج حضرت محمد (ص) در دوره‌های مختلف اسلامی در کشورهای ایران، هند، آناتولی و مصر و در حوزه‌ی عثمانی نیز الهه بخت‌آور در مقاله‌ی "نحوه‌ی شکل گیری مکتب عثمانی و بررسی ویژگی‌های آن" تنها به نحوه تاثیرگذیری مکتب عثمانی از نگارگری ایران و نحوه‌ی شکل گیری آن اشاره کرده است و به تجزیه تحلیل نگاره‌هایی از مکتب صفوی و عثمانی پرداخته است. در مقاله‌ی دیگری تحت عنوان "نگارگری عثمانی با رویکرد به دستاوردهای هنری ایران" فرزانه فرخ فر به بررسی عوامل موثر در شکل گیری مکتب عثمانی پرداخته و تاکید کرده است که این تاثیر، مرهون نگارگری ایران است و سپس به تحلیل نگاره‌هایی از این دو مکتب نیز پرداخته است. از نمونه مطالعات غیر فارسی می‌توان به مقاله‌ی دیگری تحت عنوان "The miniature art in the manuscripts of the Otooman Rukan CH Fatih.Sekin karas" نوشته‌ی "اشاره کرد که به بررسی نسخه‌های خطی مرتبط با تصویرسازی پیامبر در نگارگری عثمانی در قرن‌های ۱۹ تا ۱۵ می‌پردازد و بصورت اختصار شکل گیری مکتب عثمانی و نسخه‌های خطی هر دوره را با تصاویری بررسی کرده است. The Miraj of Basak Burcu Tekin. با توجه به بررسی پیشینه‌های موجود که مورد مطالعه قرار گرفته‌اند، نتیجه می‌گیریم، در حوزه‌ی مطالعه‌ی موردنی در مورد معراج پیامبر در حوزه‌ی عثمانی مطالعات جامعی صورت نگرفته است.

### معراج در لغت و روایات

در لغت نامه‌ی دهخدا در تعریف معراج آمده است: معراج به معنای نردهان، جای بالا رفتن و بلند گردیدن است. دهخدا در جایی دیگر نوشته است که معراج به معنای صعود بر آسمانها که ویژه‌ی حضرت رسول اکرم بوده است و آن بیست و ششم ماه رب جب بوده است» (دهخدا، ۱۳۷۰: ۴۵). این معنا تقریباً در تمام فرهنگ‌های لغت و تفاسیر و دایره‌المعارف ها آمده است. معنای واژه‌ی معراج در منابع مختلف تفاوت چندانی باهم ندارد، اکثر منابع از معراج به وسیله‌ای برای بالا رفتن اشاره کرده‌اند. «از نظر معنا در یک جا به مفهوم نردهان حسی و ظاهری (پلکان) است و در جای دیگر نردهان غیر ظاهری از آن ارائه شده و به معنای رتبه و فضیلت‌ها و صفات پستدیده است» (احمدی شاهروdi، ۱۳۷۹: ۱۲۷). سیر آسمانی پیامبر اسلام در دو سوره‌ی قرآن، به طور آشکار بیان شده است و در سوره‌های دیگر نیز اشاراتی به آن هست. در نخستین آیه از سوره‌ی اسراء و آیات ۱-

۱۸ سوره‌ی نجم، آشکارا و در برخی بصورت اشاره وار و بصورت ضمنی درباره‌ی سیر خارق العاده و ملکوتی حضرت محمد (ص) سخن گفته شده است. «در سنت اسلامی حضرت محمد (ص) نزدبانی را می‌بیند که از معبد اورشلیم (به طور بارز اشاره دارد به مرکز) به طرف آسمان همراه با فرشتگانی در راست و چپ سر بر می‌آورند. بر روی این نردهان ارواح درستکار به سوی خدا بالا می‌روند» (میرجا الیاده، ۱۳۸۸: ۷۰۶). با نگاهی گذرا به روایاتی که جریان معراج را گزارش کرده اند می‌توان گفت که "معراج" عبارت است از سفر الاهی و سیر ملکوتی که از مکه آغاز و در مسجد الاقصی پایان می‌پذیرد و هدف از شناخت آن، شناخت عالم ملکوت و آیات الهی و نشان دادن شگفتی‌های هستی است.

### تصویرسازی پیامبر در نگارگری عثمانی

نقاشی اسلامی قبل از پرداختن به معراج، صحنه‌ها و روایات دیگری از زندگی پیامبر (ص) را مورد تصویرگری قرار داده‌است. از آنجایی که ظهور و اوج گیری نگارگری عثمانی به شدت به نگارگری ایرانی وابسته است و در موارد متعددی نمونه‌های ایرانی به عنوان الگوهای اولیه مورد توجه نگارگران عثمانی قرار گرفته‌اند لذا در بررسی پیشینه‌ی تصویرگری پیامبر ناگزیر از اشاره به نمونه‌های ایرانی می‌باشیم. اولین تصویر بر جای مانده از پیامبر اسلام که موضوعی می‌تواند به عنوان پیشینه ی نگارگری در آناتولی هم محسوب شود، در نسخه‌ی مصوری از ورقه‌وگلشاه شناسایی شده که متعلق به سلجوقیان آناتولی بوده و در نیمه‌ی اول قرن سیزدهم میلادی، تصویرسازی شده است. در اواخر همان قرن در سال ۶۷۸ه.ق به نمونه‌ی دیگری از تصویرسازی پیامبر در نسخه‌ای از مربیان نامه‌ی سعد الدین رواینی برخورد می‌کنیم که در بغداد تهیه شده است. «چند سال بعد با توسعه‌ی هنر کتاب‌آرایی در عصر حاکمیت ایلخانان و توجه ویژه به تاریخ ادیان و شخصیت‌های دینی در نسخ مصور، تصاویر متعددی از پیامبر اکرم (ص)، نخست در سال ۶۸۷ه.ق در نسخه‌ی مصور آثار الایقیه بیرونی و سپس در سال ۶۹۵ه.ق در نسخه‌ی مصور جامع التواریخ ظهور می‌کنند. در میان چندین تصویر بر جای مانده از جامع التواریخ، صحنه‌ای وجود دارد که بصورت سمبولیک سفر آسمانی معراج را که در آن فرشته‌ها و براق، پیامبر(ص) را همراهی می‌کنند، نشان می‌دهد» (Ethinghausen, 1957: 367-368).

با وجود این نمونه‌ها، برای مشاهده‌ی اولین تصویر معراج در نقاشی عثمانی می‌بایست تا سال ۷۹۸ه.ق صبر کرد تا نسخه‌ی اسکندر نامه‌ی احمدی در آماسیا<sup>۱</sup> مثنی برداری و تصویرگری شود. «این کتاب که به داستان‌هایی از اسکندر مقدونی اختصاص دارد، همچنین داستان‌هایی از تاریخ اسلام و عثمانی را نیز بیان می‌کند و بخش ویژه‌ای نیز به نام موالید دارد که مولودیه‌های سروده شده توسط سلیمان چلبی درباره‌ی مبعث پیامبر(ص) در آن بصورت منظوم سروده شده است» (Bağci, 1994: 112).

«در عصر سلطان بايزيد دوم، نسخه‌های ادبی از جمله کلیله دمنه، خسرو و شیرین، یوسف و زلیخا در نقاش خانه‌ی استانبول مثنی برداری شده است که در این نسخه‌ها نیز تصویرسازی پیامبر صورت گرفته است» (Mahir, 2005: 48).

نسخه‌ی خسرو و شیرین نظامی گنجوی که توسط شیخی به ترکی ترجمه شده است، از دیگر نسخه‌های عثمانی است که دارای شمايل پیامبر است. «از نسخه‌های دیگر نگارگری عثمانی می‌توان به حدیقه السعداء، فضولی بغدادی اشاره کرد که در قرن‌های ۹-۱۱ه.ق به کرات در ترکیه‌ی عثمانی مصور سازی شده است و دارای تصاویری از پیامبر و اصحاب و اهل بیت آن حضرت می‌باشد» (شین دشتگل، ۶۶-۱۳۸۹: ۶۷). «بررسی تصاویر عثمانی نشان می‌دهد که آنها در مورد صورت‌کشی و ترسیم شمايل پیامبر تعصب کمتری داشته و در اغلب نقاشی‌ها حضور ایشان را با رنگ‌های سبز، سفید و قرمز در ترکیب بندی‌های هندسی می‌بینیم» (عکاشه، ۱۳۸۰: ۱۷۰).

۱- آماسیا: شهری در شمال ترکیه.

## نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی

موضوع معراج حضرت محمد(ص) از جایگاه خاصی در نگارگری عثمانی برخوردار بوده است. تصویر سازی معراج از قبیل آنهایی که در معراج نامها وجود دارد و همین طور تک صحنه‌هایی که معراج پیامبر را در آسمان توصیف می‌کند، طی قرن‌های ۸ تا ۱۰ ه.ق بسیار رایج بود. واضح است که صحنه‌های معراج فقط در نسخه‌هایی که دارای موضوعات مذهبی بوده‌اند، تصویرسازی نشده، بلکه در نسخه‌هایی که دارای موضوعات تاریخی و ادبی بوده اند نیز، به آنها بر می‌خوریم. در این مقاله نخست به معرفی و بررسی دو نگاره‌ی موجود در نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی می‌پردازیم و در ادامه، عناصر بصری موجود در نگاره‌های معراج آنها را بررسی خواهیم کرد. «نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی در طی سالهای ۸۴۳-۸۵۴ ه.ق در قصر عثمانی در ادرنه توسط هنرمندان تیموری و ترکمانی، برای دربار عثمانی تصویرسازی شده است این نسخه یک کار گروهی بوده است که در ادرنه انجام گرفته است، که اکنون در کتابخانه‌ی ونیز نگهداری می‌شود و دارای ۶۶ نگاره است. برگ‌های ۱۲ و ۱۹۳ با موضوع معراج تصویر سازی شده‌اند. این نسخه جایگاه بسیار مهمی در تاریخ عثمانی دارد. اسم اصلی شاعر که با نام مستعار احمدی این نسخه را سروده است، تاج الدین ابن هیزیر، بوده است. تاریخ تولد او ۷۱۵ ه.ق و تاریخ وفاتش ۷۹۴ ه.ق است» (BurcuTekin, 2014:87). «در منابع گفته شده است که احمدی برای تحصیل به مصر رفت و سپس احتمالاً در اواخر سلطنت سلطان بازیزید به آناتولی بازگشته است. این نسخه اساساً پاسخی به اسکندرنامه‌ی نظامی است ولی تم‌های جدیدی به داستان اضافه شده و یا از آن حذف شده است» (Baradakci, 2013: 910). «در بخش‌های اضافه شده به اسکندرنامه، ستایشی از یگانگی خدا و پیامبر با ۶۰۰ بیت گنجانده شده است که اکثراً به معراج اختصاص دارد» (Sawyer, 2003:240). «در رابطه با اینکه این نسخه برای چه کسی نوشته شده است دیدگاه‌های متفاوتی وجود دارد، اسماعیل انور معتقد است که این نسخه برای پسر سلطان بازیزیداول (۷۳۸-۷۸۱ ه.ق) تهیه شده است» (Unver, 1983:15-16). «با این حال اطلاعات دقیقی مبنی براینکه این نسخه در زمان سلطان مراد دوم نوشته شده است یا در زمان سلطان محمد دوم انجام گرفته است» (Bağci, 1989:60). این مسئله مشهود است که سلطان محمد دوم به طراحی چهره و پرتره علاقه داشته است بنابرین اگر سلطان محمد دوم حامی این نسخه بوده باشد، علاقه‌ی او در رابطه با پرتره‌ها در تصویرگری چهره‌ی پیامبر در این نسخه تاثیر گذار بوده است. «چهار هنرمند عهده دار تصویرسازی نسخه‌ی اسکندرنامه‌ی احمدی بوده‌اند که سبک دو تای آنها بسیار شبیه هم بوده است و سبک ترکیب بندی و تصویرسازی این نسخه‌ها، فیگورهای کم تعداد در ترکیب بندی با ویژگی‌های مکتب هرات تیموری قرن ۸ مشابهت‌هایی دارد» (همان، ۵۱). «زیرا هنرمندانی که روی این نسخه کار کرده‌اند، از شاگردان مکتب هنری ترکمانان و تیموری قرن ۸ بوده‌اند» (Bağci, Cagman, 2012:26-29).

«در گستره‌ی جغرافیایی آناتولی در طول حکمرانی آق قویونلوها در آن منطقه و در بی تاثیرات ترکی چفتایی در فرنگ جهانی تیموری، در نسخه‌های مربوط به قرون ۷ و ۸ ممکن است در بخشی از اسکندرنامه که معراج حضرت محمد(ص) را توصیف می‌کند، تاثیرات معراج نامه‌ی تیموری چفتایی (۸۱۵ ه.ق) بروز یافته باشد» (Burcu Tekin, 2014: 88). در اسکندرنامه‌ی احمدی دو صحنه‌ی تصویرسازی شده از معراج حضرت محمد(ص) بر جای مانده است. یکی از این تصاویر مربوط به صحنه‌ی آغازین سفر آسمانی آن حضرت است و ایشان را سوار بر براق و محصور در میان فرشتگانی که وی را همراهی می‌کنند، بر فراز کعبه نشان می‌دهد. (تصویر ۱) نگاره‌ی دوم پیامبر را در حالی به تصویر کشیده است که از مرکب آسمانی اش پیاده شده و در آسمان هفتم منتظر باریابی به عرش الهی است. (تصویری ۳)

زمانی که زبان توصیفی این دو تصویر را مورد تحلیل قرار می‌دهیم به این نتیجه می‌رسیم که ویژگی این دو تصویر با ویژگی‌های الگوهای معراج عثمانی که بعدها بوجود آمده، متفاوت است و دلیل این امر تاثیر فرنگ تیموری بر این نسخه بوده است. این ویژگی سبکی نگارگری معراج تیموری متعلق به سال‌های ۸۲۱-۸۳۱ ه.ق بوده است که اسکندرنامه‌ی احمدی نیز اندکی بعد از آن سالها و با تاثیرات تیموری تولید شده است. اولین این تاثیرات در اسکندرنامه‌ی احمدی در ارتباط با چهره‌ی پیامبر می‌باشد. بی‌حفظاظ گذاشتن اجزا صورت پیامبر در نقاشی معراج عثمانی، الگوی دائم و ثابتی نبوده است، ولی نقاشی چهره-

ی پیامبر بدون روپند در این نسخه، به سلیقه‌ی هنری حامیانی که نسخه برای آنها انجام می‌گرفت، باز می‌گردد. از تاثیرات بعدی می‌توان به فرم ابرها و تصویرسازی چهره سنخ مغولی اشاره کرد.

### تجزیه و تحلیل نگاره‌ها

در تصویرسازی معراج در تصویر ۱ از اسکندرنامه، مشاهده می‌کنیم که مکتب تیموری نه تنها در ویژگی‌های پرتره‌ی حضرت محمد (ص)، بلکه در تمام ترکیب‌بندی‌ها و فیگورهای فرشته، ادامه پیداکرده است.



تصویر ۱: پیامبر در آغاز سفر معراج بر فراز کعبه، اسکندر نامه‌ی احمدی احمدی ۸۴۳-۸۵۴ق. (Burcu Tekin, 2014:97)

در این تصویر، سفر معجزه‌آسای پیامبر در ارتباط با اولین فاز این سفر تصویرسازی شده است و محیط پیرامون کعبه در زیر تصویر مشاهده می‌شود و پیامبر سوار بر براق و بر فراز کعبه و با مشایعت فرشتگان تصویرسازی شده است که این ترکیب‌بندی برای اولین بار در دوره‌ی تیموری دیده شده است و سپس در مکتب ترکمانان ادامه پیدا کرد. در نسخه‌ی اسکندرنامه در این تصویر یکی از حرکات انتخاب شده، انگشت اشاره‌ی جبرئیل می‌باشد که به حضرت محمد(ص) اشاره می‌کند و حضرت محمد(ص) یکی از دستانش را مشت کرده و با دست دیگر افسار براق را گرفته است. (تصویر ۲)



تصویر ۲: جبرئیل و پیامبر، بخشی از تصویر ۱.

"این ترکیب‌بندی دقیقاً از نقاشی‌های تیموری گرفته شده است. مشت پیامبر در پاسخ به شهادت به جهان دیگر، مردم، گیاهان و مخلوقات است و به موجب آن، سلطنت او شامل همه است و نشان دهنده قدرت پیش‌گویی و قدرت نبوی ایشان و

شور و هیجان حضرت، در معراج است" (Gruber,2008: 302). " انگشت اشاره در فرهنگ عربی به معنای عهد و پیمان است. این انگشت سمبول پیروان راستین در اسلام است. احتمال دارد که اشاره‌ی جبرئیل با انگشت اشاره، این نکته را یادآور می‌شود که تنها یک خدا وجود دارد و مرتبط با اصول توحید در اسلام است" (همان، ۳۰۳). در میان نقاشی‌های معراج عثمانی، نگاره‌ی تصویرسازی شده در تصویری<sup>۳</sup>، محصول بی‌نظیری از ترکیب بندهای سبک‌های تیموری عثمانی است. بر جسته‌ترین توصیف درباره‌ی تاثیر تیموری بر عثمانی، این حقیقت است که چهره‌ی حضرت محمد(ص) و ویژگی‌های پرتره‌اش نشان داده شده است.



تصویر ۳: پیامبر در آسمان هفتم، اسکندرنامه احمدی، ۸۴۳-۸۵۴ هـق (Burcu Tekin,2014:98)

حضرت محمد(ص) برای اولین بار بصورت ایستاده تصویر شده است. در جایی که تمام فرشتگان و براق نیز وجوددارند و جبرئیل نیز بصورت ایستاده نشان داده شده است. این حقیقت که ایشان بصورت ایستاده تصویرسازی شده است، رویکردی متفاوت در این نکته نیست. در معراج نامه‌ی تیموری نیز صحنه‌هایی داریم که پیامبر بصورت ایستاده در کنار جبرئیل تصویرسازی شده است ولی نکته‌ی قابل توجه در این تصویر این است که پیامبر کمی بالاتر از تمام مخلوقات تصویرسازی شده است. در گوشه‌ی بالا و در سمت چپ تصویر، پیامبر ایستاده است در صورتی که دست‌هایش را در جلوی سینه‌اش قلاب کرده است، این حالت را در نماز حالت قیام گویند و پیامبر کاملاً با شعله‌هایی که از نور بی‌دانی تشکیل شده‌اند، احاطه شده است. در گوشه‌ی سمت راست، تصویری از یک دست می‌بینیم که در میان شعله‌هایی از نور بی‌دانی، محصور شده است. این دست اشاره به وجود اقدس باری تعالی داشته و همچنانکه گروبر اشاره می‌کند "تحت تاثیر نقاشی بیزانس بوجود آمده است" (Gruber,2008: 191).



تصویر ۴: بخشی از تصویری ۳

"در متن اسکندرنامه احمدی، به آیات، شعرها و بیت‌هایی برمی‌خوریم که موضوع آنها، مکالمات حضرت پیامبر با خدا بوده است" (Bagci,1989: 129). با این وجود در سنت هنری نقاشی‌های اسلامی هنوز به تصویرسازی‌هایی مبنی بر وجود دست خدا بر نخورده‌ایم. ولی با این حال توضیحاتی درباره‌ی دست خداوند در آیه‌ی ۱۰ سوره‌ی الفتح و آیه‌ی ۲۹ سوره‌ی الحید

در قرآن آمده است." آنچه که در اینجا بصورت سمبیلیک مطرح شده است، قدرت خداوند است نه رویکردهای فیزیکی آن. توضیحاتی درباره دست خداوند و سمبیلیزم‌های ذاتی درباره دست، در جهان صوفی نوشته شده است"(Herlinby,2009:237).

در ارتباط با سمبیل دست، باغچی بیان می‌کند که "این کاربرد ممکن است در منابع دیگری نوشته شده باشد و سپس به تصویرسازی معراج انتقال پیدا کرده باشد" از این نظر باغچی اشاره می‌کند که "در نسخه‌ی ترکی در قرن ۱۶ م با عنوان مدارج نبوت، نوشته‌ی معین که در هرات قرن ۱۵ م زندگی می‌کرده است، اشاره می‌کند که در این کتاب یک فرشته در جلوی سدۀ المنتهی ظاهر شده است و از آنجایی که اعلام کرده است که جبرئیل دیگر اجازه‌ی ورود ندارد، از این رو پیامبر را با دست به مرحله‌ی بعدی منتقل کرده است"(Bagci,1989: 130).

بیان تصویری نگاره‌ها نشان می‌دهد که قدرت ایزدی خدایی در طول معراج بوسیله‌ی سمبیل‌ها نشان داده شده است و با توجه به تبادلات فرهنگی می‌توان نتیجه گرفت که سمبیل دست، با قدرت ایزدی و خدایی که ریشه‌های عمیق در سنت اسلام دارد، در ارتباط است." با توجه به اینکه تصویر پیامبر در این نسخه در وضعیت ایستاده در بخش بالای تصویر ظاهر می‌شود، می‌توان این نتیجه‌ی قطعی را گرفت که نگارگر سعی داشته است این دیدگاه در اسلام را که پیامبر از تمام مخلوقات و آفریده‌ها برتر است، را بصورت تاکیدی در این نگاره نشان دهد"(Akdogan,1989: 147-157). "با توجه با این حقیقت که جبرئیل در طول سفر معراج به پیامبر خاطر نشان کرده اجازه‌ی ورود به آسمان هفتم در سدره‌المنتهی را ندارد و اگر حتی قدم کوچکی بردارد به سمت آسمان هفتم، شعله‌ور خواهد شد و فقط حضرت محمد(ص) است که اجازه‌ی ورود به این منطقه را دارد"(Akar,1987:257)، با توجه به این موضوع، این عقیده در تصویرسازی این نگاره بدین شکل نمایان شده است که نگارگر، پیامبر را بالاتر از تمام موجودات در گوشۀ بالای سمت چپ تصویر طراحی کرده است و تصویرسازی جبرئیل به گونه‌ای است که گویا در پشت پیامبر قرار گرفته است. به جای آوردن نماز در مسیر معراج به عنوان یک وظیفه‌ی مذهبی، در اسکندر نامه احمدی مطرح شده است. در این رابطه، تصویرسازی پیامبر بصورت ایستاده در حال قیام، نشان از نیایش و به جای آوردن نماز است که در این تصویر درست لحظه‌ی آغاز نماز را نشان می‌دهد که پیامبر بر روی دو پا ایستاده و دستانش را به جلو قلاب کرده است.

## نشانه‌های بصری معراج

در این بخش، عناصر تصویری اصلی که در تمام صحنه‌های معراج، قریب به اتفاق تصویر شده است، مورد بررسی گرفته و توصیفات ادبی و قرآنی این عناصر مطرح شده است. این عناصر عبارتند از پیامبر (ص)، براق، فرشتگان و (جبرئیل) و آسمان و ابرها.

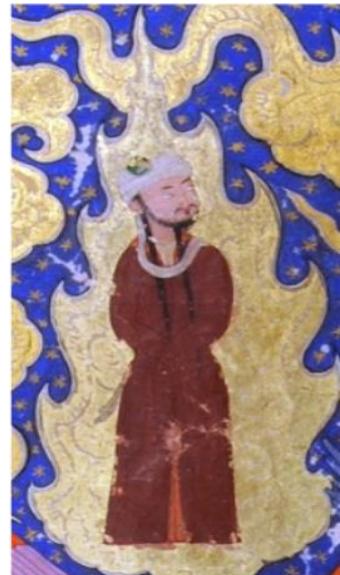
### پیامبر (ص)

در شمایل نگاری مذهبی، هنرمندان همواره برای تاکید بر قدسیت پیامبران و امامان از هاله‌ی دور سر و یا شعله‌های مقدس استفاده کرده‌اند. در تصویرسازی معراج پیامبر نیز برای القای فضای فرازمنی و آسمانی نگاره و برای تاکید در تمایز پیامبر و قدسیت ایشان از هاله و شعله‌های نور استفاده شده است. "تفاوت در فرم و کارکرد هاله دور سر مربوط به منبع ورود این عنصر به نقاشی اسلامی است. هاله گرد سر در مکتب بغداد سلجوقی منشا بیزانسی دارد که عنصری مقدس محسوب نمی‌شد ولی هاله‌ی کشیده مکتب مغول ریشه‌ی بودایی داشته و نگاره‌ای مقدس محسوب می‌شد"(محمدزاده، ۱۳۸۵: ۲۸) نحوه‌ی ترسیم نور در نگاره‌های معراج هم بصورت شعله‌های آتش و هم بصورت هاله بوده است. خطوط مواج شعله‌های آتش به بیان محتوایی موضوع کمک شایانی می‌کند و نگارگر با ترسیم حرکت‌های دور و شعله‌های مواج در القای فضای معنوی و روحانی موفق تر عمل می‌کند. در دو نگاره‌ی معراج از اسکندر نامه، فقط نور است که پیکر پیامبر را احاطه کرده است. (تصویر ۶ و تصویر ۷)، با توجه به آیه‌ی ۳۵ "الله نور السماوات و الارض" در سوره‌ی نور، خداوند نور آسمان‌ها و زمین است و همه‌ی نورها

منشعب از نور ذات الهی است." در آسمان هفتم تمام فضا پوشیده از نور است. حتی نور نبوت رسول الله مستور از نور آسمان هفتم شده است" (قزوینی، شمسی: ۱۳۸۷، ۳۹۹). این شعله مانند جریانی است که پیامبر را در هاله‌ای از نور حمل می‌کند و حس شناور بودن در فضا را تقویت می‌کند.



تصویر ۶: بخشی از تصویر ۱



تصویر ۵: بخشی از تصویر ۳

### براق

در بیشتر روایات مربوط به معراج، براق مرکب آن حضرت از مکه تا بیت المقدس و بر عکس بوده است و صعود به آسمان به مدد براق یا پرجبرئیل صورت گرفته است. در این روایات که غالباً از خود پیامبر نقل شده، آمده است که حضرت در بیت المقدس از براق فرود آمد، آن‌گاه داخل مسجد شد و پس از گزاردن نماز، سفر آسمانی را با همراهی جبرئیل آغاز کرد. در اشعار و متون، بر اینکه براق موجودی فرازمینی و غیر مادی بوده، تاکید فراوانی شده است. در توصیف اندام براق در روایات و احادیث چنین آمده است: "روح عاقله‌اش مانند آدمیان بود، جان داشت، سخن را می‌شنید و آن را می‌فهمید. جنسیت براق همانند ملائکه توصیف شده و ضمیر مذکور و مونث هر دو به آن برگردانده شده است. صورتش مانند روح انسان بود و گونه‌اش مانند گونه‌ی اسب بود و از زیر گلویش مروارید فرو می‌غلتید" (احمدی شاهروdi، ۱۳۷۹: ۹۰-۹۱). "آمده است که براق تاجی بر سر داشته که علاوه بر اینکه زینت بخش اندام او بوده، زیوری آسمانی است که به او قدرت بخشیده است. همین طور آمده است که براق طوقی مرصع نیز بر گردن دارد" (قزوینی، شمسی، ۱۳۸۷: ۳۹۳). این مرکب شگفت‌انگیز با ترکیبی از سر انسان (در بیشتر موارد به شکل چهره‌ی نمادین زن) و بدن حیوان چهارپا همانند اسب بالدار با دم بلند و گاهی موج در شبیه دم گاو یا دم پیل و گاه متناسب با برخی روایات برای زیبایی بیشتر شاید، شبیه به دم طاووس تصویر شده است. "بر طبق برخی دیگر از روایات، براق از چهارپایان بهشت بود که بسیار تندره است و در هر گام به اندازه‌ی میدان دیدش پیش می‌رود. جشه‌ای کشیده و بزرگتر از درازگوش و کوچکتر از استر دارد. یال پرمو و سفیدرنگ دارد" (مجلسی، ۱۳۸۶: ۴۱). در نگاره‌های معراج عثمانی نیز در تصویرسازی براق کم و بیش ردپای همین الگوهای احادیث و روایات‌های ادبی را می‌توان مشاهده کرد. در تصویری ۷، براق همراه پیامبر در شعله‌های مقدس محصور شده است. رنگ پوستش صورتی روشن و با تاج طلایی و طوق لاجوردی با حلقه‌ی طلایی تصویر شده است. از منظر نمادشناسی، براق اسب شبه اساطیری پیامبر است که در هیات کهن الگویی که در آن اسبی با سر زن، سوار خویش را به معراجی قدسی می‌برد. "براق را که با سر زنی زیباروی به تصویر کشیده شده است، می‌توان نمود کهن الگویی از روان ناخودآگاهی سوار خویش دانست که جنسیت موئث آن (سرزن) نمودگر آنیماست" (بورس فورد، ۱۳۸۸: ۳۵) زیرا ناخودآگاهی مردان جنسیتی زنانه دارد و بالعکس. سوار بودن پیامبر بر اسبی چنین نمادین در واقع نمودگر تسلط کامل ایشان

بر بعد غریزی ناخودآگاهی و به گفته‌ی یونگ نمادی از کنش آگاهی و فراست است. نگاره‌ی نمادین برآق در اصل پیوند کامل اضداد وجودی سوار خویش و در نتیجه اوج کمال ایشان را به تصویر کشیده‌است. "راه رفتن بر چهار پا از مفاهیم نمادین برجسته‌ای است که به معنای کمال و یکپارچگی و نظم مطلق است" (جعفری، ۱۳۹۰: ۱۳۷). با توجه به نمادین بودن نگاره‌ی برآق و پیوند او با مفاهیم کهن الگویی، بالدار بودن او نیز دارای مفهومی سمبولیک است که ارتباطی برجسته با معراج دارد زیرا به عقیده‌ی سقرط "بال و پر آن قسمت از تن است که همه‌ی اعضا به خداوند نزدیکتر است، چون خاصیت و طبیعت آن گرایش به سوی آسمان است" (زمردی، ۱۳۸۵: ۵۱۴). به موجب نمادشناسی نیز بال قبل از هرچیز نماد پرواز است. در رابطه با مفهوم معنوی پیامبر سوار بر برآق می‌توان به مفاهیمی چون محقق شدن کلام مقدس و نیل به کمال اشاره کرد. "تصویر اسب سوار، کف نفس و تفوق بر نیروهای طبیعت است" (شوایله، ۱۳۸۴ الف، ۱۶۶-۱۶۸)



تصویر ۷: بخشی از تصویر ۳

### فرشتگان

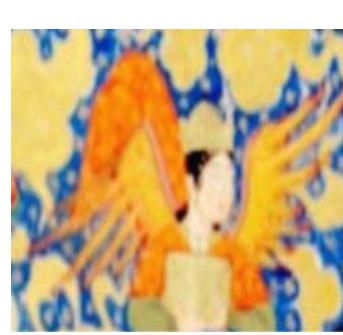
قسمت وسیعی از ترکیب نگاره‌های معراج، متعلق به فرشتگان می‌باشد. فرشتگانی که در سفر معراج همواره پیامبر را همراهی کرده‌اند. در فرهنگ اسلام فرشتگان دسته‌ای از مخلوقات پروردگار هستند که هرگروه و دسته‌ای از آنها طبق برنامه و نظم خاصی به انجام وظایف خود مشغول هستند. "پیامبر فرموده‌اند: "قدر وجبی از آسمان‌ها نیست که در او فرشته‌ای در حال رکوع و سجود نباشد" (نجارپور جباری، ۱۳۹۵: ۴۳). رسالت فرشتگان، مأموریت برای رسانیدن وحی به پیامبران الهی و الهام نمودن به انسان‌ها و توجیه آنها به سوی خیر و کمال است. در دین اسلام با نظر به قرآن و احادیث معتبر در وجود فرشتگان هیچ گونه جای تردید نیست. "در قرآن ، ایمان به ملائکه یا فرشتگان هم ردیف ایمان به خداوند و روزبازپسین و ایمان به قرآن ذکر شده‌است" (شین دشتگل، ۱۳۸۹: ۱۳).

در قرآن کریم چندین بار واژه‌ی فرشته، ملک و ملائکه، ذکر شده است. در آیه‌ی ۱۷ در سوره‌ی الحاقه چنین ذکر شده‌است: " فرشتگان بر اطراف آسمان باشد و عرش پروردگارت را در آن روز هشت ملک برگیرند" (نجارپور جباری، ۱۳۹۵: ۴۶) نقش فرشتگان در نگارگری بر پایه‌ی سنت تصویری پیش از اسلام به ویژه تصاویر هنری آسیای میانه، شکل گرفته‌است که همچون انسان بالدار در حال پرواز مشاهده می‌شود. "حضور فرشتگان در مجالس عارفانه‌ی نقاشی نسخه‌های خطی، به ویژه در صحنه‌های سمع دراویش و تصویرگری خانه‌ی خدا، در نمایی از چشم‌اندار کعبه، بر بالای بام یا در آسمان در حالت نور افسانی و گلاب‌پاشی مشاهده می‌شوند و در بسیاری از مجالس صحنه‌های رزم و بزم و دلدادگی عشق، همراه با شخصیت اصلی و گردآگرد او به عنوان مظهر خیر و برکت تجسم یافته‌اند» (شین دشتگل، ۱۳۸۹: ۹۰). فرشتگان در نگاره‌های معراج پیامبر اکثرا بصورت اسپیرال و در بالای سر ایشان و یا در جوار ایشان در حرکت هستند. در نگاره‌ی شماره‌ی ۱-۳ از نسخه‌ی اسکندرنامه با

۱۲ فرشته (به استثنای جبرئیل) رو به رو می‌شویم، همه‌ی این فرشتگان دارای تاج زرین هستند و ۶ عدد از آن‌ها هدایی در دست دارند. هرچند که از ظاهر آنها نمی‌توان تشخیص داد که دقیقاً چه نوع هدایایی می‌باشند ولی می‌دانیم که همگی برای تبرک و تقdis پیامبر آورده شده‌اند. نوع بال فرشتگان همگی بصورت خطی است و اکثراً با دو نوع رنگ تصویرسازی شده‌اند. رنگ غالب در رنگ بال‌های فرشتگان رنگ نارنجی است ولی در سه مورد از رنگ مکمل نارنجی یعنی آبی نیز استفاده شده‌است. رنگ تالیته‌ی لباس فرشتگان نیز از رنگ‌های گرم، نارنجی و قرمز بهره گرفته‌است. در تصاویر شماره ۹ و ۱۰ سه نمونه از فرشته‌های این نگاره، بصورت تصادفی، برای مشاهده‌ی جزئیات بیشتر، انتخاب شده‌اند.



تصویرشماره ۱۰: بخشی از تصویر ۱



تصویر ۹: بخشی از تصویر ۱



تصویر ۸: بخشی از تصویر ۱

در تصویر ۳ با نگاره‌ای از نسخه‌ی اسکندرنامه با طراحی ۱۰ فرشته بصورت نیم تنه رو به رو می‌شویم که نیمه‌ی پایین بدنشان در میان ابرها محسور شده‌است. فرشتگان این نسخه نیز بصورت اسپiral طراحی شده‌اند ولی با این تفاوت که همگی پایین تر از پیامبر تصویر شده‌اند. چراکه این نگاره بخش دوم سفر پیامبر را نشان می‌دهد در جاییکه پیامبر به سدره المنتهی می‌رسد و حتی جبرئیل نیز احاجزه‌ی ورود ندارد و پیامبر بالاتر از تمام موجودات تصویر شده‌است. هیچ کدام از فرشته‌های این نگاره تاج بر سر ندارند و فقط دو عدد از آنها ظرفهای متبرکی در دست دارند. نوع بال همگی آنها خطی و ساده است. بالها از دو رنگ تشکیل شده که رنگ غالب آنها نارنجی و سبز است. رنگ غالب لباس‌های آنها نیز نارنجی است. حالت دست فرشتگان در این نگاره در حالت نیایش تصویر شده‌است. تصاویر ۱۱، ۱۲ و ۱۳ سه نمونه از فرشتگان این نگاره را نشان می‌دهد. بال فرشتگان ناز منظر نمادشناسی به معنای حفاظت از آسمان‌ها و عرش خدایی است. بال به معنای فراتر رفتن از جهان مادی و نشان دهنده‌ی قدرت ارتباط میان خداوند و بشر است. بال‌های گسترده به منزله‌ی حمایت خداوندی یا حفظ آسمان‌ها است. فرشتگان بال دار قاصدان خداوند و دارای صفات الهی هستند. "بال وابسته به موجودات الهی و مافوق طبیعی است. بال جنبه‌ی خورشیدی دارد و الوهیت را نشان می‌دهد. بال نماد ماهیت معنوی است. بال به معنای حفاظت و همه‌ی نیروهای فراگیرنده‌ی الهی است" (کوپر، ۱۳۹۲: ۵۳-۵۴). بال فرشتگان در نگاره‌های معراج، نماینده‌ی مشایعت و محافظت از پیامبر بوده‌اند به طوری که پیامبر را با احترام به سدره‌المنتهی رسانیدند.



تصویر ۱۳: بخشی از تصویر ۳



تصویر ۱۲: بخشی از تصویر ۳



تصویر ۱۱: بخشی از تصویر ۳

## جبرئیل

جبرئیل در اسلام یکی از چهار فرشته‌ی مقرب و امین وحی معرفی شده و نام او سه بار در قرآن مجید ذکر شده است. نقش جبرئیل در ترکیب‌بندی نگاره‌های معراج پیامبر بسیار چشمگیر است و به عنوان هدایتگر پیامبر در سیر آسمانی، پیوسته پیشاپیش ایشان گاه در حال پرواز، گاهی در حال حمل پرچم سبز رنگ با حرکات متنوع سر، دست‌ها و پاهای، اغلب رو به سوی پیامبر تصویر شده است و به عنوان عنصر اصلی نگاره، نقش ویژه‌ای در ترکیب عوامل صحنه ایفا می‌کند. جبرئیل در شب معراج همراه پیامبر بود تا جایی رسیدند که جبرئیل از گذشتن آن اظهار عجز کرد و حضرت محمد(ص) از آنجا هم صعود کرد. در تصویرپردازی شمايل جبرئیل در شکل انسان بالدار و با پوشش و آرایشی مناسب با ویژگی هر عصر تجسم یافته است و غالباً با تاج زرین متمایز از سایر فرشتگان و با کمربند مواجب تصویر می‌شود. در نگاره‌های معراج عثمانی نیز تصویرسازی جبرئیل کم و بیش از همین ویژگی‌ها تبعیت می‌کند.

در تصویری ۱۴ که بخشی از تصویری ۱ و اولین نگاره‌ی معراج در نسخه‌ی اسکندرنامه می‌باشد، جبرئیل رو به روی پیامبر با انگشت اشاره‌ای که آسمان را نشان می‌دهد، تصویر شده است. تاج زرین او با ابرهای طلایی ادغام شده است. رنگ لباس او سبز و نارنجی است و بالهای خطی او به رنگ قرمز-نارنجی تصویر شده و چهره‌اش شبیه سایر فرشتگان است. تصویری ۱۵ تصویر جبرئیل در نگاره‌ی دوم از نسخه‌ی اسکندرنامه را نشان می‌دهد. در این تصویر جبرئیل کنار براق و انگشت به دهان و به حالت ایستاده و تمام قد ایستاده است. چراکه از این مرحله به بعد جبرئیل و براق هیچ کدام اجازه‌ی ورود ندارند. جبرئیل با تاج زرین و با لباسی نارنجی و سبز و بالهای آبی و صورتی تصویر شده است. چهره‌اش سخ مغولی و شبیه سایر فرشتگان است. همه‌ی عناصر حامل نشانه‌های بصری و معنایی هستند. اشاره کردن با انگشت اشاره رو به سمت بالا دلالت بر قدرت معنوی و نشانه‌ی اظهار شهادت و یا سوگند است" (کوبر، ۱۳۹۲: ۴۵) اشاره‌ی انگشت جبرئیل در نسخه‌ی اسکندرنامه، دلالت بر قدرت معنوی پیامبر در معراج دارد. قدرتی که او را بالاتر و برتر از تمام مخلوقات خداوند قرار داده است و انگشت جبرئیل اشاره‌ای است و تاکیدی است بر آن. حتی تاجی که بر سر جبرئیل است نیز دارای معنای نمادشناسی است. "تاج به معنای نیل به عالی‌ترین مقام، تمامیت، سرسپردگی است. تداوم و زمان بی‌کرانه. نشانه‌ی مردم فوق طبیعی و مقدسان، جاودانگی و برتری است" (همان، ۱۳۹۲: ۸۱). تاج جبرئیل و براق نشان دهنده‌ی برتری و سرسپردگی کامل آنها در برابر اوامر خداوندی و مشایعت با پیامبر است. نشانه‌ی برتری این دو نسبت به سایر فرشتگان مشایعت کننده و مقام نزدیکتر آنها به پیامبر است. ولی با تمام نزدیکی به پیامبر آنها نیز نمی‌توانند وارد سرده‌ی المنتهی شوند.



تصویر ۱۴: بخشی از تصویر ۱



تصویر ۱۵: بخشی از تصویر ۲

## آسمان و ابرها

آسمان بسان جهان غیرمادی و به عنوان زمینه‌ی فعالیت عوامل تصویری به ویژه موضوع معراج پیامبر از جایگاه خاصی برخوردار است و برای نشان دادن سیر شبانه‌ی پیامبر اغلب با رنگ لاجوردی نمایان شده که از نمونه‌ی رایج رنگ‌گزینی آسمان در نگارگری است. ابرهای پیچان و دنباله دار با رنگ‌بندی متنوع چون سفید، طلایی و گاهی نقره‌ای برای پر کردن فضای خالی آسمان، نقشی مهم در نگارگری صحنه‌های معراج ایفا کرده‌اند و به نوعی القای حرکت در صحنه می‌کنند و گاهی نیز تکیه‌گاهی مناسب برای فرشتگان آسمانی معرفی شده‌اند و پاره‌ای از اندام فرشتگان پشت ابرها پنهان مانده است."ستاره‌های آسمان در مجالس معراجیه گاهی همراه با ماه و خورشید، ضمن تاکید بر نمایش افلک - فلک قمر و شمس - برای تاکید آیات الهی و ناظر بر سیر محمدی بوده است"(شین دشتگل، ۱۳۸۹: ۹۲).

در نگاره‌های نسخه‌ی اسکندرنامه آسمان لاجوردی با ستارگان و ابرهای طلایی تزیین شده است. فرم ابرها اکثراً از فرم اسلامی ماری تعیت می‌کند. در برخی قسمت‌ها خیل عظیم ابرهای طلایی به هم چسبیده‌اند و نیم تنی فرشته‌ها در آنها پنهان شده‌اند. تصاویر شماره‌ی ۱۶ و ۱۷، نمونه‌هایی از ابرهای نسخه‌ی اسکندرنامه را نشان می‌دهد. در زمینه‌ی آسمان با ستاره‌های پراکنده‌ی طلایی رنگ مواجه می‌شویم که طبق نظر کوپر "ستاره به معنای حضور خدایی، برتری و جاودانگی و هدف متعالی است و قاصد فرشته مانند یکی از خدایان است. گاه به معنای چشم‌های شب است" (کوپر، ۱۳۹۲: ۲۰۲).



تصویر ۱۶: بخشی از تصویر ۳



تصویر ۱۷: بخشی از تصویر ۳



تصویر ۱۸: بخشی از تصویر ۳

## نتیجه‌گیری

با حمایت سلاطین عثمانی از هنرمندان و ایجاد کارگاه‌های هنری در قصرهای سلطنتی، مصورسازی نسخه‌های مذهبی و دینی توسعه یافت. از جمله‌ی موضوعاتی که همواره مورد تصویرسازی قرار گرفته است معراج پیامبر بوده است که نه تنها در نسخه‌های دینی بلکه در نسخه‌های ادبی و تاریخی نیز تصویر شده است. از جمله نسخه‌های دینی مهمی که دارای تصاویری از صحنه‌ی معراج پیامبر هستند و در این مقاله مورد بررسی قرار گرفته، نسخه‌ی اسکندرنامه احمدی، می‌باشد. با وجود اینکه این نسخه را می‌توان جز نسخه‌های تاریخی به شمار آورد ولی تصویرسازی دینی در آن صورت گرفته است. نگارگری عثمانی با اینکه عناصر مشترک تصویرسازی در تمام معراجیه‌ها را دارد، از قبیل عناصر مشترکی چون وجود پیامبر، براق، فرشتگان، جبرئیل، آسمان شب، شعله‌های نور، ولی در برخی نگاره‌ها عناصر بصری و نشانه‌های خاصی تصویر شده است که گاه نشات گرفته از احادیث و قرآن و گاه برگرفته از سنت تصویرسازی دینی در کشورهای اسلامی همسایه از جمله ایران، می‌باشد. برای مثال در نگاره‌های نسخه‌ی اسکندرنامه، به وضوح تأثیرات هنرمندان تیموری را در ترکیب‌بندی و رنگ‌های به کار رفته مشاهده می‌کنیم ولی نشانه‌های بصری خاص و ظریفی، این نگاره‌ها را متفاوت کرده است. از جمله، انگشت اشاره‌ی جبرئیل رو به پیامبر که به نشانه‌ی نبوت ایشان و توحید خداوندی است و وجود دست فرشته یا خدا مبنی بر جلوگیری از ورود جبرئیل به سرمه

المنتهی، و مهمتر از همه‌ی این‌ها تصویرسازی چهره‌ی پیامبر بدون روبد می‌باشد. نکته‌ی قابل توجه در یکی از تصاویر این نسخه، تصویرسازی بخش دوم سفر معراج پیامبر یعنی از مسجد الاقصی به سوی آسمان هفتم و سده‌هی منتهی بوده است که آشکارا بر عدم ورود جبرئیل و براق به این منطقه، تاکید کرده است که در تصویرسازی‌های رایج از معراج کمتر دیده شده است. بنابراین نگارگری عثمانی با پذیرش اسلام و بسط آن در تمام جنبه‌های زندگی و با اوج حمایت‌های سلاطین طی قرن‌های ۱۱-۱۲ ه.ق، دوران طلایی تصویرسازی نسخه‌های دینی و مذهبی را سپری کرده است.

### ماخذ نگاره‌ها:

- تصویر ۱: پیامبر در آغاز سفر معراج بر فراز کعبه، اسکندر نامه‌ی احمدی، ۸۴۳-۸۵۴ ه.ق: محل نگهداری کتابخانه‌ی ملی و نیز، برگ ۱۲، کد نگهداری: or.Xc(57)
- تصویر ۳: پیامبر در آسمان هفتم، اسکندر نامه‌ی احمدی، ۸۴۳-۸۵۴ ه.ق: محل نگهداری کتابخانه‌ی ملی و نیز، برگ ۱۹۳، کد نگهداری: or.Xc(57)

### منابع

- احمدی شاهروdi ، عبدالعلی (۱۳۷۹) پرتوی از معراج، نشر اسوه، تهران.
- بورس فورد، میراندا (۱۳۸۸) نماد و نشانه‌ها در جهان، ترجمه‌ی دادور، ابوالقاسم، تاران، زهراء، نشر کلهر، دانشگاه الزهرا. چاپ اول.
- جعفری، طبیه (۱۳۹۰) تحلیل نمادین و کهن‌الگویی در معراج نامه‌های نظامی، ادب پژوهشی، ۱۴۵-۱۲۳.
- دهخدا، علی اکبر (۱۳۷۰) امثال حکم، شر امیرکبیر، تهران.
- زمردی، حمیرا (۱۳۸۵) نقد تطبیقی ادیان اساطیر، تهران نشر زوار.
- شوالیه، زان (۱۳۸۴) (الف)، فرهنگ نمادها ج ۱، ترجمه‌ی فضایلی، سودابه، نشر جیحون، تهران.
- شین دستگل، هلنا (۱۳۸۹) معراج نگاری نسخه‌های خطی تا نقاشی‌های مردمی با نگاهی به پیکرنگاری حضرت محمد، نشر علمی فرهنگی، تهران.
- عکاشه، ثروت (۱۳۸۰) نگارگری اسلامی، ترجمه‌ی تهامی غلام رضا، چاپ اول، نشر حوزه‌ی هنری، تهران.
- کوپر، جی. سی. (۱۳۹۲) فرهنگ نمادهای آیینی، ترجمه‌ی رقیه بهزادی، نشر علمی.
- مجلسی، محمدباقر (۱۳۸۶) بحارالنوار، تهران، نشر اسلامیه
- شاد قزوینی، پریسا و شمسی، لاله (۱۳۸۷) معرفی و تحلیل رقصه‌هایی از معراج نامه‌ی میر حیدر، مجموعه مقالات همایش تجلی حسن محمدی در هنر، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، به اهتمام شمیلی، فرنوش، تبریز، نشر رسالت یعقوبی.
- محمدزاده، مهدی (۱۳۸۷) نشانه‌شناسی شمایل نگاری پیامبر اکرم با تاکید بر نگاره‌های ایرانی-اسلامی، مجموعه مقالات منتخب همایش تجلی حسن محمدی در هنر، تبریز، نشر رسالت یعقوبی.
- میرچا الیاده، (۱۳۸۸) شمنیسم: فنون کهن خلسه، ترجمه‌ی مهاجری، محمد کاظم، چاپ دوم، نشر ادبیان، تهران.
- نجار پور جباری، صمد (۱۳۹۵) مفاهیم فرشته در قرآن و نهج البلاغه و تجلی آن در نگارگری و قالی‌های ایران صفوی، مجموعه مقالات هنر تذهیب، نشر سازمان فرهنگی تفریحی شهرداری اصفهان.
- Akar, Metin (1987), Turk Edebiyatinda Manzum Mirac-namalar. Ankara, Kultur ve Turizm Bakanligi Yayınlari.
- Akdogan, Yasar (1989), Mirac Miracnamesi, Osmanli Arastirmalari IX, 263-310.
- Bagci, Serpil (1989), Minyaturlu Ahmedî Iskendernameleri: ikonografik Bir Deneme Unpub;ished PhD Thesis, Hacettepe Universitesi. Ankara.
- Bagci, Serpil (1994), Osmanli Dunyasinda Efsanevi Yonetici Imagesi Olarak Buyuk Iskender ve Osmanli Iskendernamesi., Humana Bozkurt Guvence Armagan, Ankara, 111-133.

- Bagci,Serpil, Cagman,Filiz (2012) Osmanli Resim Sanati,Ankara.
- Bardakci,Ramazan(2013),Cumhuriyet Doneminde Yayımlanmış Mesneviler Üzerine-I,Turkish Studies 8/1,901-1001
- Burcu Tekin,Basak,(2014),The Miniatures of Venice Ahmadi Iskandar-Nama: An Assessment According to Timurid Tradition,milifolklor,Istanbul.
- Ettinghausen,Richard.(1957),Persian Ascension Miniature of the XIVth Century,Roma,360-383.
- Gruber,Jacqueline,(2008) ,The Timurid Book of The Ascension (Mirajnama).A Study of Text and Image in a Pan-Asian Context.Valencia,Spain:Patrimonio Ediciones in collaboration with the Bibliotheque National de France.
- Herlihy,John.(2009),Wisdoms Journey: Living the Spirit of Islam in the Modern World.World Wisdom.
- Mahir,Banu(2005), Osmanli Miniyatur Sanati,Istanbul,Kabalci Yayınevi.
- Sawyer,Carolina,(2003), Revising Alexander,Structure and Evolution Ahmedis Ottoman Iskender Name,225-243.
- Unver,Ismail(1983),Iskender name Inceleme Tipkibasin,Ankara,Turk Dil Kurumu Yayınlari.